

# WOŁYŃSKIE WIADOMOŚCI TECHNICZNE

Organ Wołyńskiego Stowarzyszenia Techników.

Przedpłata:

kwartalnie . . . 4 zł. 50 gr.

zeszyt pojedynczy 1 zł. 50 gr.

Konto P. K. O. № 80613.

Adres Redakcji i Administracji

**Łuck, Sienkiewicza 22.**

Redaktor przyjmuje:

środy i piątki w lokalu Redakcji od 18—19 w.  
i w czwartki od 12—13.

Ceny ogłoszeń:

|                   |      |                |        |
|-------------------|------|----------------|--------|
| ogłosz. jednoraz. | str. | $\frac{1}{1}$  | 80 zł. |
| "                 | "    | $\frac{1}{2}$  | 40 zł. |
| "                 | "    | $\frac{1}{4}$  | 22 zł. |
| "                 | "    | $\frac{1}{8}$  | 16 zł. |
| "                 | "    | $\frac{1}{16}$ | 6 zł.  |

№ 6

Łuck, dnia 20 czerwca 1929 r.

Rok V

## T R E Ś Ć:

Zarys działalności Biura Projektu Meljoracji Polesia.— Inż. A. Kołmakow. Zastosowanie nowych gatunków metali przy budowie mostów i żelaznych konstrukcji. *Kronika.*

## Zarys działalności Biura Projektu Meljoracji Polesia.

Dzięki informacjom udzielonym Redakcji Woł. Wiad. Tech. przez inż. Wł. Dunina, mamy możliwość podzielić się z ogółem czytelników dotychczasowymi pracami, przeprowadzonymi przez Biuro Projektu Meljoracji Polesia.

Pierwszy rok działalności Biura projektu meljoracji Polesia musiał być w znacznej części poświęcony sprawom organizacyjnym.

Rozporządzenie Pana Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 15.I.1928 r. powołujące do życia Biuro Projektu, było tylko zapowiedzią, faktyczne istnienie Biura liczyć można dopiero od czasu mianowania Dyrektora i zatwierdzenia statutu organizacyjnego przez Ministerstwo Robót Publicznych tudzież udzielenia kredytów, co wszystko nastąpiło dopiero w czerwcu 1928 r.

Nie czekając na formalne kreowanie Biura, już znacznie wcześniej, bo jeszcze w jesieni 1927 r. rozpoczęto pracę przygotowawczą w kierunku pozyskania personelu technicznego tudzież nawiązania kontaktu ze sferami naukowymi na polu hydrotechniki, botaniki, gleboznawstwa, geodezji i t. d.

Dnia 2-go marca 1928 r. odbyła się w Brześciu konferencja znawców w sprawie Polesia. Na konferencji tej przedyskutowano program prac pomiarowych, badań rolniczo-torfowych, geologicznych i hydrograficznych. Jako podstawa do dyskusji służyły programy opracowane ad hoc, a to:

1) prof. Dr. Jana Łopuszańskiego dla badań rolniczo-torfowych;

2) inż. Tadeusza Niedzielskiego, Nacz. Wydz. Pomiarowego M. R. P. dla pomiarów ścisłych t. j. niwelacji precyzyjnej, triangulacji i aerofoto;

3) p. Ludwika Sawickiego dla badań geologicznych oraz

4) Centr. Biura Hydrograficznego dla badań hydrograficznych.

W wyniku obrad uchwalono: studia rolniczo-meljoracyjne obejmować będą działy:

a) gleboznawcze z p. Dr. Tadeuszem Mieczysławskim, kierownikiem wydziału gleboznawczego Państwowego Instytutu Gospod. Wiejskiego w Puławach na czele.

b) Florystycznym z Kierownikiem p. Dr. Stanisławem Kulczyńskim, prof. Uniwersytetu we Lwowie.

c) Ekologiczne z Kierownikiem p. Dr. Dezyderym Szymkiewiczem prof. Politechniki Lwowskiej; studia hydrologiczne postanowiono przenieść do badań hydrograficznych i włączyć do programu Referatu Hydrograficznego Biura.

W sprawie badań hydrograficznych postanowiono zwołać zjazd geologów do Warszawy, który ująłby tę dziedzinę studjów w konkretne formy. Zjazd taki odbył się rzeczywiście dn. 19 maja 1928 r. w Warszawie a w wyniku obrad wyłonił z siebie „Poleski Komitet Geologiczny dla przeprowadzenia badań naukowych w związku z potrzebami zamierzonej meljoracji. Skład komitetu jest następujący.

Przewodniczący: p. Mieczysław Limanowski, prof. Uniwersytetu w Wilnie. Członkowie: pp.: Stanisław Lencewicz i Jan Lewiński, prof. Uniwersytetu w Warszawie, Stanisław Pawłowski, prof. Uniwersytetu w Poznaniu, Bronisław Rydzewski, prof. Uniwersytetu w Wilnie, geologowie Ludwik Sawicki i Stanisław Wołoszowicz z Warszawy.

W skład komitetu wchodzi ponadto pp.: inż. Zubrycki Nacz. Centr. Biura Hydr. i inż. Dr. Rostkoński a z grupy gleboznawczej Dr. Tadeusz Mieczysławski.

W sprawie pomiarów ścisłych postanowiono forsować niwelację precyzyjną, aby móc wyrównać ciągi niwelacji technicznej.

Prace triangulacyjne wobec braku kredytów i ograniczonego czasu postanowiono ograniczyć narazie do triangulacji węzła Pińskiego. Sprawy zdjęć metodą aero-foto nierozstrzygnięto.

Wybór sposobu przeprowadzenia zdjęć szczegółowych stanowił poważną troskę Biura. Normalne metody, oparte na triangulacji wszystkich rzędów całego obszaru, były niemożliwe do zastosowania choćby z powodu zbyt krótkiego czasu przewidzianego, albowiem teren działalności Biura obejmuje ca. 56.000 km.<sup>2</sup>, w czem około 20.000 km.<sup>2</sup> czyli 2.000.000 ha bagien i moczarów, z siecią istniejących rzek, potoków i kanałów długości przeszło 12.000 km.

Zadanie utrudnia brak map nie tylko katastral-



nych, lecz nawet w podziale 1:25.000, których nie wydano zupełnie dla części Polesia, położonej na wschód od linii kolejowej Baranowicze—Łuniniec—Sarny. Istniejące mapy w skali 1:100.000, 1:200.000 i 1:300.000 w części tylko reangulowane w różnych wydaniach są przeważnie przestarzałe, a co zatem idzie w wielu miejscach niedokładne.

Nie przesadzając narazie sprawy wzajemnego usytuowania zdejmowanych rzek i licząc się z tem, że na ten cel muszą się znaleźć w niedalekiej przyszłości odpowiednie kredyty, przystąpiło Biuro do zdjęć szczegółowych na następujących zasadach.

Z ogólnej ilości ścieków wybrano większe rzeki o łącznej długości ca. 1000 km., dla których miały być opracowane projekty regulacji (plany sytuacyjne w skali 1:5.000) tak szczegółowo, aby po wykonaniu projektu generalnego melioracji Polesia można było przystąpić do robót wykonawczych. Prace te skoncentrowane w r. 1928 na węźle Pińskim a wykonywano je w następujący sposób.

Sytuację zdejmowano tachymetrycznie w oparciu na poligonach z zastosowaniem obowiązujących instrukcji, wydanych przez Miń. Rob. Publ. Zdjęciem objęto koryta główne, boczne oraz pas terenu po obu brzegach szerokości ca. 300 mtr.

Licząc się z możliwością zastosowania w niedalekiej przyszłości metody aere-foto, położono duży nacisk na stabilizację wierzchołków poligonów, aby mogły one być użyte przy uzupełnianiu tych zdjęć metodą aero-foto. Wszystkie poligony będą wyrównane przy pomocy siatki triangulacyjnej, założonej na terenie węzła Pińskiego.

Prócz tego w związku z pracami Wojsk. Inst. Geograficznego przeprowadzono na Szczarze roboty w kierunku uzupełnienia niwelacyjnego tych zdjęć.

Wyniki prac na dużych rzekach ilustrują poniższe dane cyfrowe. W dorzeczu Prypeci zdejmowano w omawianym okresie rzeki: Strumień I i II, Kopaniec, Pina, Prostyrnia, Styr, Gniła Prypec; w dorzeczu Bugu rz. Leśną i w dorzeczu Niemna rz. Szczarę. Ogółem zdjęto 281.5 km. rzek i 232.1 km. ich dopływów; tachymetrycznie usytuowano 40.000 punktów, osadzono i zaniwelowano 66 reperów i zrobiono 947 przekroi poprzecznych.

Dla zdjęcia wszystkich mniejszych rzek, potoków i kanałów opracowano osobną instrukcję, której myśl przewodnia jest następująca.

Trasę określa się wprost z mapy 1:100.000, tycając tę pracę zaraz na terenie i niwelując profil podłużny. Osobno bardzo starannie niweluje się repery, osadzone w odstępach 4—5 km., metodą zwykłą, przyjmując błąd dopuszczalny = 5 VI mm. ponadto zdejmuje się charakterystyczne przekroje poprzeczne.

Tak wykonane prace polowe dają dostateczny materiał dla opracowania generalnego projektu regulacji tych ścieków, dokładnie informują o istniejących spadkach oraz umożliwiają opracowanie kosztorysu.

Metoda ta dała w r. ub. zupełnie dobre wyniki, ulegnie jednak na podstawie doświadczeń z r. 1928 dalszemu udoskonaleniu i uproszczeniu.

Według tej metody wykonano następujące prace:

1) W dorzeczu Jasiółdy wytrasowano i przeprowadzono niwelację rzek: Rzegulanki, Wieńca, Jasiółdy, potoków: Turosa, Fieduka, Bielawic, Olszanicy, Chryszczanowicz, Orle i Smolarki i kanałów: Rzeczyckiego, Opolskiego, Mormorzewo i innych.

2) W dorzeczu Szczary: rz. Hrywde, dopływy

rz. Hrywdy i kanały: Lubiszczycki, Wiadotupicki i Bobrowicki.

3) W dorzeczu Muchawca: rz. Szewnię i Rytę, kanały Trościanicki i Osipówkę.

4) W dorzeczu Prypeci rz. Cnę.

5) Rz. Bobryk z dopływami rowami.

Ogółem wytrasowano i zaniwelowano 857,3 km., zdjęto przekroi poprzecznych 855 i osadzono i zaniwelowano 216 reperów.

Dla umożliwienia wyrównania niwelacji technicznej reperów, osadzanych przy zdjęciach szczegółowych, opracowało Biuro program niwelacji precyzyjnej na terenie Polesia. Przewiduje on 3535 km. ciągów zamkniętych z osadzeniem 1333 reperów żelaznych, kamiennych, żelbetowych i tabliczkowych.

Reperem wyjściowym dla niwelacji precyzyjnej jest punkt w Brześciu n/B., odniesiony do polskiego państwowego punktu normalnego nad Bałtykiem. Sprawę tę można było szczęśliwie rozwiązać ponieważ w r. ub. M. R. P. ukończyło niwelację precyzyjną na odcinku Warszawa—Brześć, częściowo przy pomocy Biura. Już w r. 1928 osadzono na projektowanych na Polesiu ciągach 528 reperów na dystansie 1347 km.

W r. b. sprawa prac triangulacyjnych na terenie działalności Biura Proj. Mel. Polesia posunie się znacznie naprzód. Miń. Rob. Publ. opracowało program prac dla triangulacji I rzędu w związku z pracami Biura, przewidując w r. 1929 wykonanie łańcucha od Pińska na wschód do granicy sowieckiej oraz od Łunińca w kierunku południowym.

Dalszym etapem będzie łańcuch na południe od Brześcia oraz łańcuch łączący o kierunku wschodnio zachodnim.

Wskutek tego prace triangulacyjne Biura ograniczają się do zagęszczania sieci odpowiednio do swych potrzeb.

Plan sieci triangulacyjnej Biura jest dostosowany do planu sieci triangulacji państwowej. W roku 1928 w związku ze zdjęciami sytuacyjnymi węzła pińskiego przeprowadzono triangulację tegoż węzła, wybudowano sygnałów triangulacyjnych podwójnych 11, ustabilizowano punkt na wieży kościelnej w Pińsku, wybudowano 24 sygnały pojedyncze (piramidy) oraz przeprowadzono obserwacje potrzebne dla nawiązania i wyrównania poligonów zakładanych wzdłuż rzek węzła pińskiego dla zdjęć sytuacyjnych.

Wobec zadecydowania stosowania zdjęć aerofoto już w r. b. prace pomiarów szczegółowych ograniczają się tylko do zakładania poligonów o dobrze stabilizowanych wierzchołkach, do osadzania i niwelacji reperów, niwelacji poligonów i zdejmowania przekroi poprzecznych rzek i dolin, wreszcie niwelacji ustalonego zwierciadła wody.

W związku z zastosowaniem metody aero-foto, która znacznie skraca czas potrzebny dla uzyskania zdjęć sytuacyjnych, powiększono mającą podlegać pomiarowi ilość i długość rzek, dla których mają być wykonane plany sytuacyjne w skali 1:5000, z planowanych pierwotnie 1000 klm. do blisko 3000 klm.

Wychodząc z założenia, że prace pomiarowe, prowadzone na tak wielkim obszarze i tak znacznym nakładem finansowym powinny służyć nie tylko jednemu celowi t. j. opracowaniu projektu melioracji Polesia lecz winny zarazem tworzyć ramy dla zdjęć topograficznych szczegółowych całego terenu Polesia, przewidziano następujący sposób rysowania zdjęć.

Przez nawiązanie wszystkich zakładanych poligonów do sieci triangulacyjnej można po przyjęciu pe-







Grupa florystyczno-torfowa pod kierownictwem prof. Kulczyńskiego pracowała na terenie Polesia 4 miesiące, zajmując się badaniami florystycznymi i torfowami. W tym okresie grupa zebrala bogate zieleniki flory poleskiej, wykonała około 500 wiercen i szwadrów torfowami od 1—9 m. głębokości oraz liczne odkrytki.

Zbadano także zapomocą wiercen i odkrywek tereny proponowane pod stacje doświadczalne.

W Wilamowiczach pow. Brześć,

„ Temrze pow. Kobryń,

„ Hanczewiczach pow. Łuniniec.

Zebrane przez tę grupę materiały opracowują się obecnie w laboratorjach Uniwersytetu Lwowskiego.

Prof. Kulczyński opracował referat o torfach poleskich, tudzież podał wnioski w sprawie tworzenia stacji doświadczalnych na torfach, już znane czytelnikom „Woł. Wiad. Techn.“ (Nr. 3 rb.).

Wspomnieć należy, że sprawa studjów rolniczych traktowana była także poza Biurem. Poświęcona jej była specjalna konferencja, która się odbyła w Warszawie dnia 30.VI.1928 r. i w której prócz przedstawicieli Ministerstwa Robót Publicznych, Rolnictwa i Reform Rolnych wzięli udział pp.: Dr. Łopuszański, prof. Politechniki Lwowskiej, Dr. Rożański, prof. Uniwersytetu w Krakowie, Dr. Terlikowski, prof. Uniwersytetu w Poznaniu, geolog p. Ptaszycki, oraz współpracownicy Biura w tej dziedzinie badań: prof. Szymkiewicz, prof. Kulczyński, Dr. Mieczysław Dr. Tomaszewski i Dr. Kaznowski.

Sprawą tą zajmowała się również konferencja, poświęcona specjalnie sprawie melioracji i zagospodarowania Polesia, która się odbyła w dniach 12—14 października 1928 r. w gmachu Stowarzyszenia Techników w Warszawie.

Ścisłe związaną ze stroną naukową badań rolniczo-torfowych była wycieczka do Estonji, Finlandji i Szwecji, trwająca pięć tygodni, w której prócz Dyrektora Biura wzięli udział pp. prof. Kulczyński, Łopuszański i Szymkiewicz. Szczegółowe sprawozdanie z niej ukaże się w najbliższym czasie.

Studja geologiczne na terenie, objętym działalnością Biura, jak wspomniano na początku, otrzymały Kierownictwa naukowe w Poleskim Komitecie Geologicznym, jaki powstał w wyniku obrad konferencji z dnia 19.V.1928 r.

W myśl jego uchwał badania geologiczne polegać miały na skartowaniu ca. 50 arkuszy map w skali 1:100.000 z wykonaniem potrzebnej ilości wiercen i szwadrów, celem zbadania uwarstwowień

i zalegania warstwy wodonośnej, dla opracowania mapy geologicznej Polesia.

Prace terenowe jednak z przyczyny niezależnej od Biura nie rozwinęły się według programu Komitetu Geologicznego, ponieważ zamiast 4-ch grup i 2-ch samoistnych geologów, pracowała w terenie tylko jedna grupa prof. Lencewicza i geolog p. Wołosowicz.

Opracowano w powyższy sposób około 3-ch arkuszy 1:100.000. Sprawa metod dalszej pracy została umówiona na posiedzeniu Komitetu geologicznego w dniu 16 lutego 1929 r.; uchwalono sprawę tę zadecydować ostatecznie na posiedzeniu Komitetu geologicznego, który odbędzie się przed rozpoczęciem kampanji terenowej.

W roku zeszłym przystąpiono do budowy gmachu, w którym prócz biur przewidziano kilka mieszkań urzędniczych. Gmach o kubaturze ca. 8.000 m<sup>3</sup>. wyposażony we wszystkie nowoczesne urządzenia jak to: centralne ogrzewanie, oświetlenie, wodociąg i kanalizację i oddane z przetargu firmie inż. Wodarski i S-ka w Brześciu za cenę ca. 550.000 zł. Budowę rozpoczęto z końcem lipca z.r. dzisiaj budynek jest już pod dachem. Na rok bieżący pozostają do wykończenia instalacje i wewnętrzne urządzenia. Gmach ma być oddany do użytku 1 go sierpnia r.b.

W myśl rozporządzenia Pana Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 15.II.1928 r. Min. Rob. Publ. rozporządzeniem z dnia 7.VII.1928 r. przekazało Biuru prowadzenie robót wykonawczych na razie na terenie Województwa Poleskiego.

Są to regulacje Hrywdy, lewego dopływu Szczary w pow. Baranowickim i Kosowskim, Muchawca z części nieskanalizowanej w pow. Kobryńskim i Prużańskim, Osipówki lewego dopływu skanalizowanego Muchawca, oraz rekonstrukcje kanałów melioracyjnych, jak gen. Żylińskiego w pow. Łuninieckim, Królowej Bony w Kobryńskim i Motykańskiego w Brzeskim.

Jest to sprawa bardzo ważna, gdyż kształci personel zajęty, daje możność krytycznej oceny stosowanych wzorów empirycznych, dotyczących odpływów wód, bezpośredniego obserwowania skutków robót, i tem samem czynienia krytycznych spostrzeżeń, stosowania nowoczesnych urządzeń mechanicznych do robót ziemnych, — wszystko rzeczy nadzwyczaj cenne dla przyszłego rozwiązania problemu melioracji Polesia. Niestety bardzo szczupła wysokość sum przeznaczanych na roboty wykonawcze z kredytów, nie zezwala na odpowiednie rozwinięcie tej tak ważnej agendy Biura. Wydatki na roboty melioracyjne podaje następujące zestawienie:

| R Z E K A        | Rok  | Długość<br>wyk. roboty<br>w m. b.                           | Robót<br>ziemnych<br>w m. kub. | Płotków<br>w m. b. | Darniowa-<br>nia m. kw. | Obiekty | Koszt ro-<br>bót | U w a g i |
|------------------|------|---|--------------------------------|--------------------|-------------------------|---------|------------------|-----------|
| Hrywda           | 1927 | 5.500   | 89.934                         | 2.795              | 1.502                   | —       | 158.815,19       |           |
|                  | 1928 | 7.000   | 119.888                        | 5.836              | 4.871                   | —       | 150.000,00       |           |
| Muchawiec        | 1927 | 2.160   | 23.544                         | —                  | —                       | —       | 66.957,00        |           |
|                  | 1928 | 3.040   | 39.615                         | 1.881              | 3.900                   | —       | 136.890,00       |           |
| Osipówka         | 1927 | 1.000   | 26.000                         | 1.736              | 5.787                   | —       | 48.980,00        |           |
|                  | 1928 | 3.500   | 21.930                         | 5.920              | 11.900                  | —       | 50.670,00        |           |
| Kanał Król. Bony | 1927 | 1.340   | 29.004                         | 1.234              | 3.360                   | 1       | 85.468,00        |           |
|                  | 1928 | 1.840   | 36.730                         | 5.374              | 13.170                  | —       | 82.062,00        |           |
| „ Otykał.        | 1927 | 4.700   | 29.700                         | 3.500              | 3.000                   | 4       | 70.069,00        |           |
|                  | 1928 | 4.300   | 19.420                         | 10.960             | 11.600                  | —       | 67.069,00        |           |
| „ Żylińsk.       | 1927 | 18 000  | 36.925                         | 56.994             | 716                     | 9       | 161.963,00       |           |
|                  | 1928 | roboty od p r z e d s i ę b i o r c y n i e o d e b r a n e |                                |                    |                         |         | 118.181,99       | zaliczka  |
|                  |      | 52.380 m.   | 472.680 m <sup>3</sup>         | 96.230 mb.         | 59.806 m <sup>2</sup>   | 14      | 1.197.234,00     |           |



Doświadczenia r. ub. dowiodły niezbicie, że o ile czas przewidziany na opracowanie projektu może być dochowany, ewentualnie z niewielkim tylko przekroczeniem, to jednak prelininowane na ten cel kredyty niewystarczają. Pewne minimum prac i badań musi być wykonane jak również i szereg prac nie związanych organicznie z opracowaniem projektu jak np. częściowa triangulacja i niwelacja precyzyjna, bez których jednak projekt nie dawał by potrzebnej gwarancji dobrego wykonania. Składa się na to, jak

powiedziano, brak map. dokładnych, na których można było się oprzeć, jak i sieci punktów stałych wysokościowych. Prace te, jako służące nietylko dla tego jednego celu t. j. melioracji Polesia, wcześniej czy później musiałyby być wykonane.

Czynniki miarodajne są już w sprawie kredytów potrzebnych na opracowanie projektu dostatecznie zorientowane i należy mieć nadzieję, że już w roku 1930 prace Biura niekępowanego niewystarczającymi kredytami rozwiną się w pełnym tempie.

## Zastosowanie nowych gatunków metali przy budowie mostów i żelaznych konstrukcji.

Inż. M. Kołmakow \*).

Poznawszy rozwój w zastosowaniu różnych gatunków żelaza i stali przy budowach mostów, przechodzimy obecnie do ściślejszego rozpatrzenia powyższych materiałów, w następującej klasyfikacji: 1) skład chemiczny, 2) sposób wyrobu i 3) mechaniczne własności.

### Chemiczna klasyfikacja gatunków żelaza.

Przy topieniu rud żelaznych w wielkich piecach otrzymujemy t. zw. surowiec, z którego dopiero otrzymujemy różne gatunki żelaza t. zw. żelazo kujne i żelazo odlewnicze.

Surowiec zawiera w sobie dużą ilość węgla (C) 1,7 — 4% i wskutek tego nie jest zdatny do kucia i walcowania. Zawiera on w sobie oprócz C następujące pierwiastki: Si, Mn, Ph i S.

W zależności od sposobu dalszego przerabiania surowca rozróżniamy: pudlarski, bessemerowski, thomasowski i t. d.

Skład chemiczny powyżej wymienionych surowców wskazujemy w następującej tabeli:

| NAZWA<br>SUROWCA                        | %<br>C  | %<br>Si | %<br>Mn | %<br>Q   |
|---|---------|---------|---------|----------|
| Pudlarski . . . .                       | 3,3—3,6 | 0,2—0,8 | 0,3—0,6 | 1,5—2    |
| Thomasowski . .                         | 3,5     | 0,3—1,0 | 1,0—1,5 | 1,7—2    |
| Bessemerowski .                         | 3,5     | 1,5—2,0 | 1,0—1,5 | 0,1      |
| Surowiec idący do<br>przeróbki na stal. | 3,5—4,0 | 0,3—1,0 | 3,0—6,0 | 0,08—0,3 |

Kujne żelazo (żelazo i stal) zawiera w sobie węgla mniej niż 1,7% dzieli się na gatunki: zgrzewalne (spawane) i zlewne. Powyższe gatunki nie są czystym chemicznie żelazem (Fe) lecz są związane z innymi pierwiastkami (C, Mn, Si, P i S). Z powodu, że czyste chemicznie posiada bardzo małą wytrzymałość na rozzerwanie, nie używa się w technice (wytrzymałość na rozzerwanie jest mniej więcej 30 klg./mm.<sup>2</sup>), a granica sprężystości wynosi — 18 klg./mm.<sup>2</sup> Wartość gatunkowa żelaza i stali w technice określa się ilością wchodzących w skład pierwiastków, % zawartością takowych i sposobem wyrobu danego spławu. Zwykle w każdym technicznym gatunku stali lub żelaza znajduje się t. zw. przymieszki stałe, jak np. C, Si, Mn, które są określane w metalurgji, jako nieodzowne i zanieczyszczenia, jak S, Ph ilość

których powinna być minimalną i stosunek %/0 powinien być określony, gdyż poza tym stosunkiem okazują ujemne działanie na wartość i gatunek techniczny żelaza.

Gatunek stali lub żelaza, w skład których wchodzi powyżej wzmiankowane pierwiastki w zwykłym stosunku nazywają się żelazem lub stalą węglistą. Jeżeli w stali węglistej powiększymy w normalnej proporcji ilość manganu lub krzemu, to stosownie do tego nosi ona nazwę stali manganowej lub krzemowej. Jeżeli w skład stali wchodzi jeszcze i drugie składniki jak np.: nikiel, chrom, wolfram, molibden, wanad to odpowiednio do znajdujących się składników nosi ona nazwę stali niklowej, chromo-niklowej i t. d. Są to stale specjalne, wysokich gatunków (stale stopowe).

Gatunki powyższe używają się przeważnie do maszyn i automobili, wspominamy jednak o nich w naszym artykule, ponieważ znany konstruktor mostów w Ameryce inż. Wade uważał, że to będzie najlepszy materiał budowlany w przyszłości dla mostów.

Scharakteryzowawszy ogólnie różne gatunki żelaza i stali co do chemicznego składu, rozpatrzmy poszczególne działanie każdego z pierwiastków na wartość techniczną stopów.

Ze wszystkich powyżej wymienionych domieszek w żelazie technicznym największe wszakże znaczenie ma węgiel (C), gdyż przy powiększeniu jego zawartości w spławie zwiększa się w materiale wytrzymałość na rozzerwanie, lecz i jednocześnie w równej mierze zmniejsza się wydłużenie. Przy powiększeniu zawartości węgla w spławie powyżej 0,2—0,25 proc. żelazo nabywa własności hartowności, a ponieważ w granicach takiego procentowego stosunku węgla, wytrzymałość na rozzerwanie jest około 50 klg./mm.<sup>2</sup>, to gatunki takiego kujnego żelaza z zawartością wyżej 0,25 proc. C i wytrzymałością na rozzerwanie 50 klg./mm.<sup>2</sup> i więcej nazywamy stalą. Stal bywa różnych gatunków np. miękka, średniej twardości, twarda i t. p. Ze względu, że ustalenie stałej granicy pomiędzy żelazem i mięką stalą jest trudne, w Niemczech przy określaniu norm technicznych, postanowiono kujne żelazo otrzymane w stanie płynnym, t. zw. zlewne, nazywać stalą, bez względu czy hartuje się, czy nie, z tym, że różne gatunki stali rozróżniamy wielkością wydłużenia, wytrzymałością na rozzerwanie i innymi mechanicznymi własnościami.

\*) Patrz Nr. 3 „Woł. Wiad. Techn.“.



Im więcej znajduje się węgla w żelazie tem bardziej jest ono—jak było już wskazane—twarde i mocniejsze, lecz jednocześnie zmniejsza się jego ciągliwość i kujność. Wytrzymałość na rozzerwanie wzrasta wraz z powiększaniem zawartości węgla od 0,01 do 1,1<sup>0</sup>/<sub>0</sub> od 30 klgr./mm<sup>2</sup> do 100 kgr./mm<sup>2</sup> z jednoczesnym zmniejszeniem się wydłużenia od 30% do 3%.

Poniższa tablica wskazuje nam dane przy różnej zawartości węgla w normalnych zlewnych żelazie i stali:

| Nr. twar-<br>dości | Zawartość<br>C w proc. | Wytrzyma-<br>łość w klg.<br>mm <sup>2</sup> | Wydłużenie<br>w proc. przy<br>100 mm.<br>próbce | Wydłużenie<br>w proc. przy<br>200 mm.<br>próbce  | M a t e r j a ł                     | U W A G I                       |
|--------------------|------------------------|---|---|--|-------------------------------------|---------------------------------|
| 000                | 0,06                   | 34— 36                                      | 30—35   | 25—29  | bardzo miękkie żelazo               | drnt, blacha dachowa            |
| 00                 | 0,09                   | 36— 38                                      | 27—32   | 22—36  | miękkie żelazo                      | kotłowe, gwoźdź. i nity         |
| 0                  | 0,12                   | 38— 41                                      | 23—29   | i t, d.  | „ „                                 | „ „ „                           |
| 1                  | 0,16                   | 41— 44                                      | 21—26   | Wydłużenie mniejsze niż przy<br>próbce 100 mm. długości, wska-<br>zanej powyżej w stosunku 100<br>do 122 | zwykłe żelazo                       | kotłowe żelazo, fasonowe żelazo |
| 2                  | 0,20                   | 44— 47                                      | 19—23   |  | miękka stal                         | podkłady kolejowe, sprężyny     |
| 3                  | 0,25                   | 47— 53                                      | 17—22   |  | stal średniej miękkości             | osie, bandaże                   |
| 4                  | 0,35                   | 53— 60                                      | 14—19   |  | stal średniej twardości             | „ „                             |
| 5                  | 0,45                   | 60— 68                                      | 11—16   |  | twarda stal narzędziowa             | szyny, resory                   |
| 6                  | 0,55                   | 68— 76                                      | 9—13  |  | stal narzędziowa średniej twardości | szyny, liny, instrumenty        |
| 7                  | 0,65                   | 76— 84                                      | 6—11  |  | ciągliwa stal narzędziowa           | pociski, instrumenty, liny      |
| 8                  | 0,75                   | 84— 92                                      | 3— 8  |  | bardzo twarda stal narzędziowa      | pciski, liny                    |
| 9                  | 0,80                   | 92—100                                      | 2— 5  |  | twarda stal                         | frezy, noże do tokarni          |

**Mangan.** Drugą normalną częścią składową żelaza jest mangan.

Mangan powiększa właściwość w żelazie wchłaniania węgla, tem prędzej otrzymujemy maksimum wytrzymałości.

Mangan podnosi wytrzymałość na rozciąganie w średnim o 1,5 klgr/mm<sup>2</sup> na każde 0,1<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, a twardości o 5° Brinella aż do zawartości 3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> Mn; wydłużenie pozostaje niezmienione aż do 1,5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> Mn, poczem się zmniejsza. Zawartość 1—1,5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> Mn zwiększa odporność na uderzenie. Na zgrzewalność żelaza wpływa korzystnie domieszka Mn (0,6—1<sup>0</sup>/<sub>0</sub>). Wielkość tej domieszki stosować należy do zawartości krzemu utrudniającego zgrzewanie. Mangan powiększa w stali hartowność, twardość i strukturę czyni drobno-ziarnistą.

Mangan, wskutek tego, że przy procesie wytwarzania spławu pomaga wydzielić się S i O, przy małej zawartości C powiększa kujność. Jeżeli w spławie znajduje się Mn wyżej normy, to otrzymujemy t. zw. manganową stal, która odznacza się wielką wytrzymałością na rozzerwanie, nadzwyczajną twardością, połączoną z wielką kruchością (Mn od 1,5—5 proc.)

Ze zwiększeniem się zawartości manganu w żelazie wspomniana łamliwość się zmniejsza: przy 8—10 proc. Mn wytrzymałość na rozzerwanie dochodzi do 110—120 klg/mm<sup>2</sup>. Stal ta posiada znaczną odporność na uderzenie, jest kowalna na gorąco, na zimno nie daje się obrabiać żadnym narzędziem.

**Krzem—Si.** Na właściwości żelaza kujnego nie wpływa znacznie krzem do zawartości 0,7 proc. większe dodatki zaś podnoszą wytrzymałość żelaza, nie zmniejszając ciągliwości, co jest skutkiem

działania krzemu na słabsze wydzielenie się gazów i większa przez to gęstość żelaza. Powyżej 1,6 proc. Si materiał staje się kruchym i nie odpornym na uderzenie. Krzem szkodliwie działa na zgrzewalność i wymaga przeciwdziałania dodaniem manganu.

Zawartość krzemu wpływa także na elastyczność stali, i nie zmniejszając granicy elastyczności do 1 proc., powyżej 1 proc. je podwyższa. Jak już o tem wspomniano powyżej, egzystują 2 główne gatunki krzemowego materiału dla budowl:

1) Stal krzemowa, o dużej ilości węgla (0,32—0,40 proc.) i średniej zawartości krzemu (0,20 proc.—0,45 proc.).

2) krzemowe żelazo o małej zawartości węgla (0,10—0,15 proc.) i dużej zawartości Si (0,65 proc.—1 proc.).

Materiał ten w Niemczech używa się pod nazwą „St. Si“, jak już w poprzednich artykułach wspomniano.

Skład chemiczny powyższego metalu wskazuje tablica:

|                  | proc. C.              | proc. Mn               | proc. Si             | proc. Ph            | proc. S             |
|------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Krzemowa stal    | 0,32—0,4              | 1,2—1                  | 0,2—0,4              | do 0,04             | do 0,05             |
| Krzemowe żelazo. | 0,1—0,13<br>0,08—0,18 | 0,48—0,80<br>0,50—1,00 | 0,67—1,1<br>0,80—1,2 | 0,04—0,06<br>≤ 0,04 | 0,03—0,04<br>≤ 0,04 |



W zwykłej martenowskiej stali i żelazie procentowa zawartość Mn i Si tem większa, im większą jest ilość C.

Poniższa tablica wskazuje nam skład chemiczny gatunków wyrabianych Siemens-Martenskim sposobem.

w żelazie są głosy różne tak u teoretyków, jak i u praktyków. Jeżeli domieszka jest małą to przypuszczalnie, że powiększa twardość i wytrzymałość, lecz jednocześnie zmniejsza ciągliwość. Obecnie dodają domieszkę miedzi do żelaza w celu powiększenia odporności jego na

| Zawartość w procentach |           |           | Jakim procesem wytworzono materiał | Nazwa gatunku materiału         |
|------------------------|-----------|-----------|------------------------------------|---------------------------------|
| C                      | Mn        | Si        |                                    |                                 |
| 0,05—0,07              | 0,10—0,12 | 0,06—0,08 | Zasadowy                           | dla kotłów, rur                 |
| 0,07—0,12              | 0,15—0,25 | 0,07—0,1  | "                                  | sortowe, fasonowe               |
| 0,12—0,18              | 0,2—0,35  | 0,08—0,15 | "                                  | okrętowe, fasonowe, blacha      |
| 0,15—0,25              | 0,35—0,50 | 0,1—0,15  | Kwaśny i zasadowy                  | osie, belki, wały               |
| 0,20—0,40              | 0,4—0,7   | 0,15—0,2  | "                                  | osie, belki, wały               |
| 0,30—0,40              | 0,6—0,9   | 0,15—0,25 | "                                  | szyny, belki                    |
| 0,35—0,50              | 0,80—1,20 | 0,20—0,25 | "                                  | bandaże, szyny, resory          |
| 0,40—0,55              | 0,80—1,25 | 0,20—0,25 | "                                  | szyny, bandaże, resory          |
| 0,50—0,60              | 0,80—1,25 | 0,20—0,35 | "                                  | szyny, sprężyny, resory         |
| 0,55—0,65              | 0,80—1,25 | 0,20—0,35 | "                                  | resory, sprężyny                |
| 0,60—0,70              | 0,40—1,20 | 0,20—0,30 | "                                  | instrumenty, specjalne sprężyny |
| 0,70—1,20              | 0,20—0,30 | 0,20—0,30 | "                                  | Instrumentalne.                 |

Tabela składu chemicznego materiału Bessemerowskiego.

| Z A W A R T O Ś Ć W |           |         |           |           | rozerwalność<br>kg/mm <sup>2</sup> | Wydłużenie<br>w proc. | Na co używa się materiał |
|---------------------|-----------|---------|-----------|-----------|------------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| C                   | Si        | Mn      | P         | S         |                                    |                       |                          |
| 0,35—0,42           | 0,08—0,15 | 0,5—1,2 | 0,05—0,1  | 0,02—0,08 | około 70                           | 10                    | Szyny                    |
| 0,3—0,5             | 0,1—0,5   | 0,3—1,0 | 0,02—0,08 | 0,01—0,06 | —                                  | —                     | Szyny i sprężyny         |
| 0,25—0,3            | 0,1—0,3   | 0,5—1,0 | 0,01—0,05 | 0,01—0,03 | 50—70                              | 15—20                 | Osie                     |
| 0,4—0,46            | 0,80—0,2  | 0,7—1,2 | 0,01—0,05 | 0,01—0,05 | 60—70                              | 10—15                 | Bandaże                  |
| 0,15—0,30           | 0,1—0,18  | 0,5—1,0 | 0,03—0,08 | 0,01—0,05 | 45—55                              | 20—25                 | Belki i korytka          |

*Nikiel.* Dodatek do zlewnego żelaza niklu powiększa w materiale wytrzymałość i wydłużenie; już o tem wspominaliśmy, gdzie, i jak używa się taka stal, i obecnie ograniczymy się tylko wskazaniem składu chemicznego niklowych stali, używanych obecnie w Ameryce do budowy mostów.

rdzewienie. Zagadnieniem tym, jako bardzo ważnym, zajmują się uczeni europejscy i amerykańscy. Domieszka miedzi w takich specjalnych gatunkach, nie rdzewiejących, nie powinna przekraczać 0,2 proc., najlepszy stosunek jest około 0,25 proc., gdyż większa ilość miedzi wpływa

| Z A W A R T O Ś Ć W P R O C. |           |           |           |           |           | Wytrzymałość na rozerwanie<br>kg/mm <sup>2</sup> | Granica sprężystości<br>minim. | Wydłużenie<br>w proc. belek —<br>200 mm. | Na co materiał się używa   |
|------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--|--------------------------------|--|----------------------------|
| Ni                           | C         | Si        | Mn        | P         | S         |  |                                |  |                            |
| 4,0—4,5                      | 0,40—0,50 | max. 0,04 | 0,75—0,85 | max. 0,03 | max. 0,04 | 81—91  | 46                             | 12                                       | Dzwony łańcuchy            |
| 3,25—3,75                    | 0,34—0,42 | max. 0,04 | 0,65—0,75 | max. 0,03 | max. 0,04 | 74—84  | 42                             | 15                                       | Stal na blachę i profilowe |
| 3,25—3,75                    | 0,12—0,18 | max. 0,04 | 0,55—0,65 | max. 0,03 | max. 0,04 | 49—56  | 32                             | 25                                       | Bolce i nity               |

Chrom, wolfram, molibden i wanad są używane, jako dodatki do stali tylko w specjalnych gatunkach, które wymagają dużej wytrzymałości na rozerwanie i muszą posiadać ciągliwość.

Ze względu na to, że w naszym krótkim zarysie niema możliwości detalicznie rozpatrzyć wszystkie gatunki tych stali — tylko o nich wzmiankujemy.

*Czerwona miedź.* Znajduje się ona w niektórych rudach, z których wyrabia się surowiec i żelazo, o skutkach technicznych domieszki miedzi

ujemnie na wytrzymałość.

*Fosfor.* Fosfor jest jednym z najbardziej ujemnie działających pierwiastków na zalety techniczne żelaza.

Fosfor, jako domieszka, w małych ilościach powiększa tak jak węgiel, twardość w żelazie, lecz wpływa ujemnie na jakość materiału, gdyż jego obecność sprawia, że żelazo staje się kruchym i łamliwym na zimno. Żelazo z zawartością 0,2 proc. fosforu, zrzucone z pewnej wysokości na twardy przedmiot rozlatuje się



na kawałki. Przy większej ilości węgla w żelazie domieszka fosforu ujemnie wpływa na gatunek. Stal mająca około 1 proc. węgla nie powinna mieć więcej niż 0,025 proc. fosforu, podczas gdy żelazo miękkie może mieć bez szkody około 0,1 proc. Ujemne działanie fosforu wyjaśniamy tem, że powiększa on molekuly w strukturze żelaza i przez to zwiększa kruchość. Kujności żelaza w stanie rozżarzonym domieszka fosforu nie szkodzi aż do zawartości 0,3 proc.

**Siarka S.** W żelazie kujnem najmniejszy doatek siarki uważany był do niedawnych czasów za bardzo szkodliwy. Według nowszych badań siarka do 0,2 proc. nie wpływa na zmianę wytrzymałości przy rozciąganiu, plastyczności nie szkodzi również do powyższej zawartości; natomiast wytrzymałość na uderzenie spada szybko już poniżej 0,05 siarki.

Ponad 0,2 proc. siarki żelazo nie daje się obrabiać na gorąco i przy kuciu pęka. Pomimo badań wskazujących nieszkodliwość większych zawartości siarki dla wytrzymałości i ciągliwości, uważana bywa w przemyśle jej ilość ponad 0,1 proc. a nawet mniej—za szkodliwą, wskutek skłonności siarki do tworzenia wydzielin i to bardzo niejednostajnie rozmieszczonych w żelazie. Nawet przy małej zawartości siarki tworzą się miejsca bogate w nią i przez to dla materiału niebezpieczne.

Z powyższego widać, że im mniej żelazo będzie posiadać tych domieszek (S i P) tem będzie lepsze dla celów technicznych. W gatunkach technicznego żelaza ilość siarki i fosforu waha się od 0,01 proc. do 0,1 proc. Dla orientacji o wahaniami tych pierwiastków w różnych gatunkach techn. materiału podajemy tablicę.

| Nazwa materiału                   | Zawartość w proc. |            |
|-----------------------------------|-------------------|------------|
|                                   | Ph.               | S.         |
| Zwykła bessemerewska stal . . .   | 0,08—0,10         | 0,08—0,10  |
| „ budowlana stal . . . . .        | 0,06—0,08         | 0,06—0,08  |
| I gat. stali budowlanej . . . . . | 0,04—0,06         | 0,04—0,06  |
| Stopowa stal zwykła . . . . .     | 0,02—0,04         | 0,02—0,04  |
| „ „ lepsz. gat. . . . .           | 0,015—0,02        | 0,015—0,02 |
| „ „ najlepszy gat. . . . .        | 0,01—0,015        | 0,01—0,015 |

Tablica porównania spawalnego i zlewne go żelaza:

|                                     | S p a w a l n e  | Z l e w n e   |
|-------------------------------------|--|---|
| Zawierający szlakę                  | Duża ilość   | niema, lub bardzo mało.   |
| Struktura                           | Włóknista (wytrzymałość wzdłuż włókien większa niż w poprzek)            | jednolite, drobnoziarniste (wytrzymałość podłużna i poprzeczna prawie jednakowa). |
| Wyrób żelaza z określoną ilością C. | Trudny   | Bardzo łatwy  |
| Wytrzymałość na rozerwanie          | Wzdłuż włókien 33—38 mm <sup>2</sup><br>Wpoprzek „ 24—30 mm <sup>2</sup> | ) W zależności od składu chem. prawie jednako-<br>kowa w 2 kierunkach.            |
| „ „ „                               | „ „  |   |
| Wydłużenie                          | Wzdłuż włókien 15 proc.—10 proc.<br>Wpoprzek „ 5 proc.—3 proc.           | ) Prawie jednakowa  |
| „ „                                 | „ „  |   |
| Opór mech. obrabiania na zimno      | Nie odczuwa się  | Odczuwa się jak np. przebijanie dziur, rozcin. nożycami i t. p.                   |
| Kruchość                            | Nie kruchy   | Przy niedbałym prowadzeniu procesu może być i kruchy                              |
| Obróbka przy słabym rozgrzaniu      | Nie wpływa ujemnie   | Przy nagrzewaniu do temperatury żółtego i niebieskiego nalotu stają się kruchy.   |
| Cena wyrobu                         | Wysoka   | Nizka.  |

Wskazaliśmy już przedtem, że na mechaniczne własności żelaza wpływa nie tylko chemiczny skład materiału, lecz i sposób, jakim jest wyrobiony w metalurgji. Stosownie do tego żelazo i stal klasyfikujemy następująco:

I. Spawalne żelazo i stal, otrzymywane w ciastowatym stanie, zawiera w sobie szlakę; struktura jego przedstawia się z oddzielnych cząsteczek lub włókien; spojonych ze sobą, bardzo często niejednolitego składu chemicznego.

II. Zlewne żelazo i stal otrzymuje się w stanie płynnym. Szlaki nie zawiera lub w bardzo małej ilości. (Patrz tabl. w dole).

Żelazo pudlarskie wytwarza się w pudlarskich piecach. W tych piecach topi się specjalny surowiec i miesza się go ręcznie żelaznymi drągami tak długo, dopóki tlen powietrza i szlaka nie utlenia wszystkich domieszek, znajdujących się w surowcu, tym sposobem metal powoli staje się ciastowatym, z którego dalszą obróbkę, tworzą t. zw. pakiety, które przewalcowują.

Żelazo pudlarskie posiada średnio następujący skład:

|                   | C<br>w proc. | Si proc.  | Mn proc. | Ph proc.  | S proc.    |
|-------------------|--------------|-----------|----------|-----------|------------|
| Pudlar.<br>żelazo | 0,07—0,9     | 0,07—0,15 | 0,1—0,3  | 0,01—1,12 | 0,006—0,03 |

Wytrzymałość w zależności od zawartości C od 28 do 38 kg/mm<sup>2</sup> i wydłużenie 5—18 proc. Obecnie pudlarskie żelazo używa się w technice tylko dla wyrobu muter boleców, a w budownictwie używa się dla artystycznych upiększeń.

Dzisiejsza technika używa żelazo kujne, orzyczne sposobem płynnym, które dzieli się na: bessemerowskie (B) thomasowskie (Th), Siemens-Martenowskie (M) tyglowe (T) i otrzymane w piecach elektrycznych (E).

**Stal tyglowa.** Najlepsza stal otrzymuje się w tyglach, pomieszczonych w gazowych piecach. Pewną określoną wagowo ilością starego żelaza (najlepiej brać szwedzkie żelazo, gdyż takowe przygotowuje się na węglu drzewnym i nie posiada siarki) ładujemy wraz z potrzebnymi domieszkami do tygla, gdzie przerabia się na stal. Otrzymany materiał, w którym niema zupełnie ani



szlaki ani pustek, posiada bardzo dużą wytrzymałość i wydłużenie.

Ze względu, że otrzymanie tyglowej stali jest bardzo drogie (duże zużycie paliwa, liczna obsługa, drogie tygle), materiał ten używa się w mostownictwie tylko do wyrobu drucianych lin. Warunki techniczne takich lin są: wytrzymałość na rozerwanie od 120—150 kg/mm<sup>2</sup> przy wydłużeniu od 5—4 proc. Że stal ta odpowiada w zupełności swojemu zadaniu przy tak małym wydłużeniu pochodzi to stąd, że oprócz jednego walcowania nie obrabia się ją drugimi mechanicznymi środkami.

**Elektro stal.** Wytwarza się ona w specjalnych piecach, nagrzewanych elektrycznym prądem; piece te używane są przeważnie tam, gdzie cena prądu jest niską. Proces ten jest dobry dlatego, że możemy regulować dokładnie temperaturę i unika się gazów, które są nieodzowne przy drugih procesach wyrobu żelaza. Proces jest zasadowy i używa się wapiennych szlaków.

Najważniejszą i może największą zaletą procesu elektrycznego jest odsiarczanie żelaza. Siarka przechodzi w żuzel. Po wypuszczeniu żuzla, żelazo pozostaje się w piecu w celu wystania się, t. j. do zupełnego wydzielenia żuzla i gazów, po czem dodaje się potrzebne składniki (węgiel, nikiel wolfram i t. d.), odpowiednio do żadanego gatunku żelaza. Zaletą procesu elektrycznego wobec innych, a zwłaszcza tyglowego, jest możliwość bardzo daleko idącego oczyszczenia żelaza i przez to wyrabiania w wielkiej ilości tak wyborowych gatunków, jakich drugimi metodami nie można otrzymać. Zawartość P bywa w niektórych wyrobach usunięta tak dokładnie, że analiza wykazuje zaledwie ślady; ilość siarki można zmniejszyć do 0,005 proc., a nawet do jeszcze mniejszego procentu. Wskutek tego polepszają się własności techniczne i mechaniczne materiału, a zwłaszcza ciągliwość, tak, że spotykają się gatunki miękkiego żelaza, wykazujące wydłużenie 35—37 proc.

Aby scharakteryzować metal, otrzymany sposobem Bessemera, Thomasa i Martena, musimy wyjaśnić pewne okoliczności, przy których żelazo się wyrabia, t. j. różnicę pomiędzy szarżą otrzymaną w konwertorach, a otrzymaną w piecach Martena, i różnicę pomiędzy procesem z kwaśną reakcją i zasadową.

Przy procesie w konwertorach (sposób Bessemera i Thomasa), powietrze idzie z dołu przez całą rozpaloną płynną masę surowca tak, że utleniają się jego składowe części. Cały proces trwa od 15—20 minut. Temperatura, która jest potrzebna w konwertorze, otrzymuje się od spalania krzemu w surowcu (sposób Bessemera) i od spalania fosforu (sposób Thomasa). Żelazo otrzymane temi sposobami, ma średnio następujący skład:

Siemens-Martenowski sposób jest, że w płomiennych piecach gaz przechodzi nad roztopionym metalem. Ciągłość procesu trwa około 6 godzin.

Jak widzimy z powyższego, przy przedmuchiwaniu metalu w konwertorach, gromadzi się wiele gazów, które mogą częściowo i zatrzymać się w stygnącym metalu. Ze względu na to, że przy powolnym procesie Siemens-Martenowskim można sam proces wytwarzania się żelaza łatwiej kontrolować i regulować skład metalu, niż przy szybkim procesie w konwertorze, to bezwarunkowo system Siemens-Martena jest lepszym. Materiał, który otrzymujemy sposobem Bessemera, przy wytrzymałości 47 kg/mm<sup>2</sup>, nie posiada w takim stopniu ciągliwości, jak taki sam materiał otrzymamy sposobem Siemens-Martena. Okoliczność ta posłużyła do tego, że przyjęto za górną granicę wytrzymałości na rozerwanie zlewnego żelaza normę 47 kg/mm<sup>2</sup>, gdyż bardzo trudno jest poznać, jaki materiał jest zrobiony procesem konwertowym, jaki procesem Martena.

Żelazo martenowskie zawiera średnio:

| C w proc. | Si w proc. | Mn w proc. | Ph w proc. | S w w proc. |
|-----------|------------|------------|------------|-------------|
| 0,05—0,7  | 0,01—0,25  | 0,3—1      | 0,03—0,05  | 0,03—0,05   |

Przy wyrobie żelaza sposobem Siemens-Martena i konwertorowym, odbywają się procesy kwaśne i zasadowe. W pierwszym wypadku piec jest wyłożony cegłą z mieszaniny kwarcu i gliny, w drugim wypadku z wypalanego dolomitu.

Przy kwaśnym procesie fosfor nie przechodzi do szlaki i dlatego w tym wypadku używa się surowiec o bardzo małej zawartości fosforu. Zupełnie przeciwnie jest przy zasadowym procesie, przy którym fosfor przechodzi do szlaki, jeżeli do roztopionego metalu dodać wapna.

Przy procesie Thomasa fosfor spala się i dlatego trzeba używać surowca zawierającego dużą ilość fosforu.

Zasadowym procesem wyrabiają żelazo przeważnie tam (np. w Niemczech), gdzie ruda zawiera dużą ilość fosforu. Żelazo dobre otrzymuje się tak przy jednym jak i drugim procesie, lecz pierwszeństwo w metalurgji dają procesowi zasadowemu, gdyż żelazo otrzymane tym sposobem ma bardzo mało fosforu (0,03 proc.) i odznacza się więcej równomierną strukturą i posiada większą miękkość i sprężystość.

(d. n.)

| Sposób wyrobu        | Proc. C. | Proc. Si  | Proc. Mn  | Proc. P   | Proc. S    |
|----------------------|----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Besemerowski . . . . | 0,12—0,6 | 0,1 —0,5  | 0,35—1,00 | 0,06—0,08 | 0,01—0,05  |
| Thomasowski . . . .  | 0,08—0,5 | 0,01—0,03 | 0,5 —1,00 | 0,05—0,06 | 0,02—0,035 |



# K R O N I K A.

## Budownictwo w m. Łucku.

Bieżący sezon budowlany rozpoczął się pod znakiem stagnacji i ogólnego przesilenia gospodarczego, co się odbiło, jak i pod względem ilościowym, tak i pod względem jakościowym na robotach budowlanych bieżącego sezonu. Niema obecnie rozmachu akcji budowlanej roku ubiegłego, kiedy budowy miał się każdy, kto miał po temu środki, uzyskał obietnicę długoterminowego kredytu budowlanego lub nawet ludzi się nadzieją otrzymania krótkoterminowej pożyczki z banków państwowych. Na kilku rozpoczętych w r. ub. budowlach roboty zostały wstrzymane dla braku środków na dalsze ich prowadzenie. Przerwanie przez banki państwowe akcji kredytowej na cele budowlane wstrzymało prawie całkowicie prywatny ruch budowlany, bo obecnie rzadko kto poświęca na budowę kapitał własny, lepiej procentujący przy innej lokacji. Jedynie budownictwo państwowe ożywia ruch budowlany; jednocześnie bowiem rozpoczęto od kilku lat oczekiwaną budowę gmachów: Gimnazjum Państwowego w Łucku, Oddziału Banku Rolnego i Okręgowego Urzędu Ziemskiego.

O ile sądzić z zatwierdzonych projektów, gmachy te przedstawiać się będą okazale i stanowić będą prawdziwą ozdobę miasta; życzyć jednak by sobie należało, aby i tempo udzielonych kredytów, a co za tem idzie i prowadzonych robót odpowiadało wielkości zamiarów i nagłym potrzebom Wołynia.

Pomimo jednak ciężkiego położenia gospodarczego prywatny ruch budowlany, pobudzony niezwalczonymi nakazami życia codziennego nie zamarł i daje skromne i drobne przejawy swego istnienia. Ale przejawy te noszą swoisty, iście kresowy charakter. Wobec braku planu regulacyjnego zabudowy m. Łucka, wskutek braku i drożyzny wolnych placów, powstaje szereg drobnych domów na skrawkach skarłanych parceli, co tem bardziej zwiększa chaotyczność antyhygienicznej zabudowy wojewódzkiego m. Łucka. Ten katastrofalny brak miejsca pod zabudowę w Łucku powoduje dążność do krańcowego wyzyskania posiadanej parceli z uszczerbkiem wymogów estetyki, higieny i bezpieczeństwa publicznego: zauważyliśmy kilka wypadków nadbudowy piętra nad budynkami, których ściany parterowe są zbyt wątkiej konstrukcji dla utrzymania ciężaru nadbudowywanych pięter.

Trzecią cechą charakteryzującą łucki ruch budowlany jest sposób fundamentowania małych domków mieszkalnych jedno—lub 2 mieszkaniowych, na kolumnienkach z cegły (do 1½ cegły w kwadracie rzutu poziomego), sposób stosowany na skrajach miasta w miejscach bagnistych i podległych na wiosnę zalewowi wód rz. Styru, nawet częstokroć bez podsypki ziemią przestrzeni między kolumnienkami.

Sposób ten, jako nie dający gwarancji bezpieczeństwa dla szukających dachu nad głową, nie powinien mieć miejsca i rzeczą dozoru technicznego jest znaleźć właściwe środki dla zaradzenia złemu.

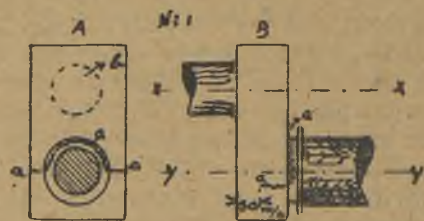
Zdajemy sobie sprawę że przy ogromie za-

dań i obowiązków, włożonych na Magistrat m. Łucka a zwłaszcza na jego techniczny personel, często niepodobna jest dojrzeć wszystkiego i wnikać we wszystkie szczegóły bolączek rozbudowy miasta, tem nie mniej wierzymy, iż zauważone niedomagania znikną, a stosunki budowlane w Łucku ulegną poprawie w kierunku świadomych dążeń i celowych poczynąń.

## Spawanie elektryczne uszkodzonych korbowodów w silnikach spalinowych.

Zamiast zwykłego spawania termicznego coraz bardziej wchodzi w użycie spawanie uszkodzonych elementów maszyn) np. wałów, korbowodów, ram i t. p.) sposobem elektrycznym, przez zastosowanie krótkiego napięcia automatycznie wytwarzanego na specjalnych aparatach przy użyciu prądu o wielkim natężeniu (ampere'u) a małym napięciu (volto'ge'u).

Jak się dowiadujemy, takie spawanie miało niedawno miejsce i u nas na Wołyniu w elektrowni dubieńskiej, gdzie u jednego z silników spalinowych pękło ramie korbowodu. (rys. 1).



„aaa—ślad szeliny w ramieniu korbowodu w obu rzutach”.

Ponieważ na dostawę nowego wału trzeba zbyt długo czekać, kierownictwo elektrowni zdecydowało się na ryzykowną próbę elektrycznego spawania. W tym celu sprowadzono specjalny aparat szwedzki; jako spoidło posłużył amerykański drut spawalny grubości od 2 do 5 m/m. tegoż gatunku, co i materiał korbowodu. Następnie zbadano głębokość szeliny pęknięcia, za pomocą borowania i mesli wyjęto z korbowodu jego część kształtu klamry (patrz rys. Nr. 2). ogólnej wagi do 18 kg. Następnie wał z korbowodem włączono do sieci, w której działała prądnicą o napięciu 18 wolt i natężeniu 500 amperów; tej że sieci włączony był automatyczny aparat przerywający i spoidło w postaci owego drutu żelaznego. Gdy drut dotykał miejsca obnażonego korbowodu, następowało krótkie spięcie, wywołujące w obu elementach (drucie i korbowodzie temperaturę do 2500° C, drut się topił i łączył się (spawiał się) z materiałem korbowodu. Operacja ta trwała jednak długo, gdyż po 20—30 „dotknięciach“ wał rozgrzewał się tak silnie, iż w obawie wygięcia się jego w stanie nagrzania trzeba było przerywać spawanie na jakie minut dwadzieścia; po upływie 8 dni takiej żmudnej dracy, cała usunięta klamra (p/g rys. № 2) z korbowodu była zamieniona spoidłem, korbówód sprawdzono na tokarni, i wykryte niewielkie wygięcie usunięto za pomocą przetoczenia boleców.





Część oznaczona czarno była zdjęta z korbowodu i zalana spoidłem.

Po zmontowaniu wału na silniku, oddano go obciążeniu w pierwszym miesiącu do 80 proc., a następnie do 90 proc. poprzedniego obciążenia; i okazało się, iż uczyniona próba dała zadziwiające rezultaty: spoidło całkowicie zapełniło wyciętą część korbowodu tak, że miejsce połączenia nie da się zauważyć; dopiero po odpolerowaniu można dostrzec spoidło po niebieskawym jego odcieniu. Na podstawie powyższej próby w elektrowni dubieńskiej należy przypuszczać, że taka regeneracja sposobem elektrycznego spawania uszkodzonych części maszyn okaże się trwałą, i że ten sposób spawania ma wielką przyszłość przed sobą.

### Zjazd Wawelberczyków w Warszawie.

W zeszłym miesiącu w dn. 19 i 20 odbył się w Warszawie Zjazd koleżeński b. wychowawców b. Szkoły Mechaniczno-Technicznej im. H. Wawelberga i S. Rotwanda. Zjazd rozpoczął się uroczystą Mszą św. w kościele Św. Krzyża przed głównym ołtarzem o godz. 10-ej zrana. Następnie uczestnicy Zjazdu udali się do gmachu Stowarzyszenia Techników przy ul. Czackiego Nr. 5, gdzie w sali głównej Zjazd został powitany przez kol. Czesława Czechowskiego, który w mowie swej scharakteryzował stanowisko Szkoły i jej znaczenie w kraju jako uczelni o wyższym poziomie technicznym.

Po wybraniu prezydium, przewodniczącym którego został kol. St. Płutański, dyrektor fabryki „Skoda”, zostały rozpoczęte obrady cyklem referatów. Referat „o uprzymysłowieniu kraju” wygłosił kol. St. Płutański. Następne referaty wygłosili koledzy: S. Zalewski „Jak zbudowałem swój pierwszy silnik lotniczy”, W. Czerwiński „Rola i działalność Wawelberczyków w przemyśle i technice”, E. Karbowski „o uprawnieniach w technice”, poczem trwały dyskusje na temat wygłoszonych referatów, szczególnie — o uprawnieniach. Dyskusja wykazała, że na skutek starań koła wawelberczyków trwających już od 1918 r. uprawnienia techniczne zostaną przyznane b. wychowawcom. Wieczorem odbył się w serdecznym nastroju bankiet koleżeński.

Na drugi dzień Zjazdu w godzinach rannych zwiedzano grupami Instytut aerodynaomiczny, Szpital im. Piłsudskiego, Filtry, Stare Miasto, Zamek, Nadawczą stację radiową, Elektrownię miejską. Popołudniu zebrano się w gmachu b. szkoły Mech.-Tech. gdzie złożono wieniec przy tablicy poległych kolegów. Przemawiał kol. B. Zalewski. W dalszym ciągu obrad wygłoszono następujące referaty: kol. Żachowski „pomiar elektryczne”, Z. Chróścielewski „wzmocnienie mostu na rz. Wiśle pod Toruniem”.

Z. Przewalski „o impregnacji drzewa”. B. Zalewski „o szkolnictwie zawodowym w lotnictwie i automobilizmie, jego rozwoju i potrzebach”. T. Paszewski „o cementowaniu stali”. A. Pirowski „zastosowanie stali chromoniklowych w silnikach lotniczych i samochodowych. Po dyskusjach nad szeregiem wolnych wniosków Zjazd zamknięto.

Dnia 21 maja odbyły się nadprogramowe wycieczki do fabryki „Skoda” na Okęciu i do fabryki samochodów „Ursus”.

Następny Zjazd Wawelberczyków odbędzie się w 1932 r.

### Program badań terenowych państwowego instytutu geologicznego w r. 1929.

Program badań terenowych, które mają być wykonane przez Instytut Geologiczny w r. 1929, uwzględnia przede wszystkim te obszary kraju, które posiadają szczególniejszą doniosłość dla życia gospodarczego Rzeczypospolitej, a więc Polskie Zagłębie węglowe, pola ropopajne i solonośne w Karpatach i na ich przedgórzu, wreszcie złoża rud żelaznych i kruszców cynkowo-olowianych w Polsce środkowej i połudn.-zachodniej.

Prócz tych badań Instytut wykona w r. bieżącym specjalne poszukiwania geologiczno-górnictwa i geofizyczne, zdążające do oceny złóż surowców, niezbędnych dla obrony granic Państwa lub dla podniesienia wydajności naszego rolnictwa.

Badania w Zagłębiu węglowym polegać będą głównie na kartowaniu szczegółowej mapy geologicznej Zagłębia w skali 1:25.000 na arkuszach: Bukowno, Wielki Chełm, Oświęcim, Wodzisław. Badania terenowe Karpat zostaną skoncentrowane przede wszystkim w ich części środkowej i zachodniej, a więc na arkuszach: Dobromil, Ustrzyki Dolne, Lisko, Sanok, Dynów, Jasło i Gorlice.

Na terenach kruszczonośnych będą prowadzone badania złóż ołowiu w okolicach Siewierza, kartowanie arkusza Opoczno, Krzepice i Częstochowa, poszukiwania złóż minerałów użytecznych w Górach Świętokrzyskich, miedzi rodzimej na Wołyniu i inne.

Będą również prowadzone dalsze badania hydrologiczne w dorzeczu Jasiółdy, pozostające w związku z projektem osuszenia Polesia. Badania grawimetryczne będą prowadzone nadal w okolicach Kropiwnika na terenie występowania soli potasowych. Dzięki zaś wyznaczonemu kredytowi przez Radę Ministrów będą również prowadzone poszukiwania nowych złóż soli potasowych na terenach Podkarpackich i na Kujawach. Wreszcie kosztem i na życzenie M. S. Wojsk. będą prowadzone w dalszym ciągu poszukiwania złóż kruszczowych.

### Połączenie kol. Lwów-Łuck.

Swego czasu podaliśmy o zakończeniu odcinka Lwów—Sienkiewiczówka linii Lwów—Stojanów, mającej tak doniosłe znaczenie ekonomiczne dla naszego miasta i Wsch. Małopolski.

Przed wojną dochodziła do Łucka kolej lokalna z Kiwerc. Podczas wojny światowej przedłużono ją na południe do stacji Sienkiewiczówka, oddalonej o 55 km. od Łucka. Ze Lwowa natomiast istniała



przed wojną kolej lokalna do Stojanowa (98 km.). Brakło zatem tylko połączenia Stojanowa z Sienkiewiczówką na przestrzeni 40 km. — Budowa tego odcinka została ukończona w r. z., dzięki czemu Łuck uzyskał bezpośrednią linię kolejową do Lwowa. Świeżo zbudowany odcinek posiada cztery stacje kolejowe, z których jedna znajduje się niedaleko miasta powiat. Horochowa. Odległość Łucka od Lwowa wynosi na tej linii 183 km.

Połączenia kolejowe nie są narazie zbyt wygodne z powodu powolnego kursowania pociągów. Z tego względu nowa linia będzie miała narazie znaczenie tylko dla ruchu lokalnego. Łączy ona południową część powiatu Łuckiego i powiatu Horochowskiego oraz sam Łuck ze Lwowem i wojew. Lwowskiem.

### Jak ożywić ruch budowlany?

W kołach gospodarczych duże zainteresowanie budzi w dalszym ciągu kwestja ożywienia ruchu budowlanego. Ze strony komitetu rozbudowy i związku miast wysuwany jest projekt wykorzystania dla celów budowlanych kapitałów obecnie martwych. W pierwszym rzędzie chodziłoby o kapitały rezerwowe towarzystw asekuracyjnych i instytucji oszczędnościowych. Pod gwarancją tych kapitałów mogłyby być, zdaniem fachowców, wypuszczone obligacje jednostki prawnej, która miałaby się utworzyć dla celów ruchu budowlanego. Komisja finansowo-kredytowa Izby Handlowo-Przemysłowej w Warszawie opowiedziała się za projektem i za emitowaniem pierwszej transzy pożyczki wewnętrznej, przyjętej niedawno z upoważnienia ustawy sejmowej. Transza ta, zdaniem referenta, ma być zabezpieczona przez kapitały ubezpieczeń społecznych. Jak słyhać, w najbliższym czasie odbędzie się w Prezydjum Rady Ministrów specjalna konferencja w sprawach budowlanych.

### O szkolnictwie zawodowym.

Sprawa szkolnictwa zawodowego w Polsce należy do spraw najbardziej palących pod względem społecznym, gdyż z braku odpowiednich szkół, szerokie rzesze pracowników polskich muszą rezygnować ze stanowisk majstrów, obsadzonych zazwyczaj przez cudzoziemców. Obecnie cała sprawa zostanie pchnięta na nowe tory dzięki inicjatywie departamentu szkolnictwa zawodowego Min. W. R. i O. P., który przystępuje do realizacji tak zwanych Central Doksztalcenia Zawodowego. Centrale te, pomyślane jako

Uniwersytety Pracy, powstaną w Warszawie, Łodzi i Katowicach. Według projektu ministerstwa. Uniwersytety Pracy będą wyposażone w warsztaty i laboratoria, przeznaczone dla wszystkich zawodów.

W uniwersytetach pracy pobierać będzie przymusowo naukę młodzież do lat 18, mająca zamiar poświęcić się pracy zawodowej. Poza tem projekt przewiduje powierzenie uniwersytetom doksztalcenie zwykłych robotników na pracowników wykwalifikowanych, majstrów, techników i t. d.

Prowadzenie uniwersytetów ma zamiar departament szkolnictwa zawodowego Min. W. R. i O. P. powierzyć samorządom.

### Budowa gmachu Banku Rolnego w Łucku.

W dniu 9 b. m. odbyła się tu uroczystość położenia kamienia węgielnego pod budowę nowego gmachu Banku Rolnego. Na zakończenie wmurowano puszkę z aktem erekcyjnym, podpisanym przez wszystkich uczestników uroczystości, ks. biskupa Szelażka i przedstawicieli miasta.

### Żeńskie Kursy Techniczne w Warszawie.

Z okazji zakończenia roku szkolnego i Dorocznego Zjazdu Absolwentek Ż. K. T. odbędzie się 22-go czerwca o godz. 9 runo w kościele św. Anny na Krak. Przedmieściu uroczyste nabożeństwo, wieczorem tego dnia w lokalu szkoły koncert (Hoża 88).

Redaktor odpowiedzialny **E. Rajewski**,  
Wydawca: Wydział Wołyńskiego Stow. Techników.

**OBLICZENIA STATYCZNE**  
dla konstrukcji żelaznych i żelbetonu  
WYKONUJE  
**DYPL. INŻ. STROHAL**  
Kowel, ul. Nowa 3.

3-2

## K O N K U R S

na stanowisko technika drogowego do dróg gruntowych w powiecie Chełmskim z uposażeniem w/g VIII grupy płac urzędników państwowych.

### W a r u n k i :

Obywatelstwo polskie.

Świadectwo z ukończenia szkoły technicznej.

Przynajmniej trzyletnia praktyka na drogach gruntowych.

Własnoręcznie napisany życiorys.

Nieprzekraczalny czterdziesty rok życia.

Oferty składać do biura Wydziału Powiatowego do dnia 15 czerwca 1929 r.

Posada do objęcia od zaraz. Oferty nie uwzględnione pozostaną bez odpowiedzi.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego  
Starosta Powiatowy:  
(—) *Br. Bagiński.*